

## TERCER DOMINGO PASCUA 3 - A

### **LECTURA DEL LIBRO DE LOS HECHOS(VIDA) DE LOS APÓSTOLES**

[Hch 2,14.22-33]

El {pasado} día de Pentecostés, los once(11) Apóstoles con Pedro, que estaba de pie, pidió atención y dijo:

“Judíos y personas que vivís en Jerusalén, vosotros por escuchad(atended) mis palabras y podréis comprender bien las cosas que han pasado. [Israelitas, escuchadme:] yo {Pedro} os hablo(explico) de Jesús de Nazaret, el hombre que Dios presentó delante de vosotros realizando milagros, signos y maravillas que vosotros ya sabéis. Conforme al plan preparado y acordado(conforme) por Dios Padre, algunos entregaron a Jesús y vosotros lo matasteis en una cruz, con la ayuda de otras personas paganas(no-judías). Pero Dios Padre resucitó a Jesús, rompiendo la atadura de la muerte. Porque era imposible que Jesús quedara esclavo de la muerte.

[Porque {el rey} David dice, hablando de Jesús: ‘Tengo siempre presente al Señor Dios, con Él(Dios) a mi derecha(lado) no tendré miedo. Por eso mi corazón se alegra, mi lengua alaba, y mi cuerpo descansa con esperanza. Porque Tú(Dios) no me entregarás a la muerte y no me dejarás que su cuerpo se corrompa(pudra). Me has enseñado el camino de la vida, me llenarás de gozo en tu(Dios) presencia.’]

Hermanos, permitidme que yo os hable con claridad: El patriarca(rey) David murió y después lo enterraron, y todavía conservamos su tumba hasta hoy. Pero David era profeta y sabía que Dios había prometido con juramento sentar en su trono a un descendiente suyo; cuando(pasado) dijo: ‘no lo entregará a la muerte y su cuerpo no se corromperá(pudrirá)’, David hablaba de la futura resurrección del Mesías(Jesús).

Entonces, Dios resucitó a Jesús y todos nosotros somos testigos. Ahora, glorificado por [la derecha] de Dios Padre y ha recibido el Espíritu Santo que ya estaba prometido, y lo ha dado. Eso es todo lo que estáis viendo y oyendo.”

### *Palabra de Dios. Te alabamos Señor*

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:  
**palabra(otra)**: la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación  
**[palabras]**: las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación  
**{palabras}**: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

## **SALMO RESPONSORIAL**

[Salmo 15:1-2 y 5,7-8,9-10,11]

### ***R/. Señor Dios, me enseñarás el camino de la Vida. (2)***

Dios mío, protégeme porque yo me refugio en Ti(Dios);  
yo digo al Señor Dios: "Tú eres mi bien."

El Señor Dios es mi heredad(premio) y mi copa;  
mi suerte esta en tus(Dios) manos.

### ***R/. Señor Dios, me enseñarás el camino de la Vida.***

Bendeciré(alabaré) al Señor Dios porque me aconseja,  
hasta de noche me enseña en mi corazón.

Yo tengo siempre presente al Señor Dios,  
con Él(Dios) a mi derecha(lado) no tendré miedo.

### ***R/. Señor Dios, me enseñarás el camino de la Vida.***

Por eso se me alegra el corazón,  
y yo me lleno de gozo,  
y mi cuerpo descansa tranquilo.  
Porque Tú(Dios) no me entregarás a la muerte  
y no me dejarás que mi cuerpo se corrompa(pudra).

### ***R/. Señor Dios, me enseñarás el camino de la Vida.***

Me enseñarás el camino de la vida,  
me llenarás de gozo en Tu(Dios) presencia,  
a Tu derecha(lado), de alegría para siempre.

### ***R/. Señor Dios, me enseñarás el camino de la Vida.***

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra)**: la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]**: las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}**: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

## **LECTURA DE LA PRIMERA CARTA DEL APÓSTOL SAN PEDRO**

[1Pe 1,17-21]

Queridos hermanos:

Si(?) vosotros llamáis(tratáis) a Dios como(=) Padre que juzga a cada persona, según(depender) sus obras, sin diferencias {Dios juzga igual a todos}, entonces vosotros en vuestra vida debéis actuar con responsabilidad.

Vosotros ya sabéis como os rescataron(salvaron) de la costumbre de vivir inútil(absurdo), que procede(viene) de vuestros padres{y madre}. {Dios salvó a nosotros pagando} no con cosas buenas, {por ejemplo} con oro o plata, sino con la Sangre de Jesús que es el precio {de nuestra salvación}. Jesús es el Cordero perfecto sin mancha(suciedad), preparado desde antes de la creación del mundo y manifestado al final de los tiempos para nuestro bien.

Gracias a Jesús vosotros creéis en Dios Padre que de entre los muertos resucitó a Jesús y le dio gloria, para poner(confiar) en Dios nuestra fe y nuestra esperanza.

*Palabra de Dios. Te alabamos Señor.*

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra):** la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]:** las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}:** las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

## **LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN LUCAS**

[Lc 24,13-35]

Aquel(pasado) mismo día{Domingo}, el primer(1º) día de la semana, dos(2) discípulos de Jesús iban andando hacia un pueblo llamado(nombre) EMAÚS, una distancia de once(11) kilómetros de Jerusalén. Los dos(2) iban hablando de todas las cosas que habían pasado. Mientras hablaban y discutían, Jesús mismo se acercó y caminando acompañó a los dos(2). Pero sus ojos no eran capaces de conocer a Jesús. Entonces Jesús les dijo:

“¿De qué estáis hablando mientras vais de camino?”

Los dos(2) se pararon preocupados y uno, de nombre CLEOFÁS, dijo a Jesús:

“¿Tú eres el único [forastero] en Jerusalén, que no sabes que ha pasado esos días?”

Jesús les pregunto: “¿Qué?”

Los dos(2) respondieron:

“{¿No sabes? Nosotros hablamos de} Jesús de Nazaret que fue un profeta poderoso en obras y palabras, delante Dios y delante toda la gente; a Jesús lo entregaron a los Sumos(jefes) Sacerdotes(judíos) y nuestros responsables para castigarlo a muerte y para crucificarlo. Pero nosotros esperábamos que Jesús sería el futuro liberador(salvador) de Israel. Pero ya ves(?): hace dos(2) días que todo ya pasó. Es verdad que algunas mujeres de nuestro grupo nos han sorprendido: porque {hoy por la mañana} al amanecer fueron al sepulcro(tumba) y no encontraron el cuerpo de Jesús, volvieron diciendo que habían visto una aparición de algunos ángeles, que les habían dicho que Jesús estaba vivo. Algunos apóstoles también fueron al sepulcro(tumba) y encontraron todo como(=) las mujeres habían dicho, pero no vieron a Jesús.”

Entonces Jesús les dijo:

“¡Qué duros y torpes(difícil) sois para creer las cosas que anunciaron los profetas! ¿No sabéis que era necesario que el Mesías(Jesús) sufriera todo eso para entrar en su gloria?” Y, empezando con Moisés y continuando con los

profetas, Jesús les explicó todos los {temas de Jesús} escritos en la Sagrada Escritura.

Cuando ya estaban cerca del pueblo, Jesús quería seguir adelante; pero los dos(2) le insistieron, diciendo:

“Quédate con nosotros, porque ya es tarde y el día oscurece.”

Jesús entró para quedarse con los dos(2). Jesús sentado a la mesa con los dos(2) cogió el pan, dijo la bendición, el pan lo partió y lo dio. A los dos(2) los ojos se les abrieron y reconocieron a Jesús. Pero Jesús desapareció.

Los dos(2) dijeron:

“¿Cómo se alegraba nuestro corazón mientras Jesús nos hablaba durante el camino y nos explicaba las Sagradas(Santas) Escrituras?”

Los dos(2) se levantaron rápido y volvieron a Jerusalén, allí encontraron reunidos a los once(11) Apóstoles con sus compañeros, que estaban diciendo:

“Era verdad, el Señor Jesús ha resucitado y se ha aparecido a Pedro.”

Y los dos(2) explicaron las cosas que habían pasado por el camino y cómo(?) habían reconocido a Jesús en el momento coger el pan y partirlo.

*Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.*

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra):** la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]:** las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}:** las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse